

Rollei Nano 60
Rollei Nano 80
Hinweise zum Gebrauch
Instructions for use

Rollei



Zur Kamera

- » Kamera nicht selbst demontieren. Sie enthält Hochspannungselemente, die gefährlich sein können. Außerdem erlischt die Garantie.
- » Bei beschädigtem Gehäuse keine Innenteile berühren, um elektrischen Schlag zu vermeiden.
- » Falls die Kamera naß werden sollte, aus dem gleichen Grund Batterie entnehmen.

Batteriehinweise

- » Die Kamera funktioniert nicht ohne Batterie.
- » Beim Einlegen auf richtige Batteriepolung achten.
- » Batterie nicht wiederaufladen, kurzschließen oder demontieren, nicht ins Feuer werfen, keiner Feuchtigkeit aussetzen, außer Reichweite von Kindern und Tieren halten. nicht in den Hausmüll werfen.

Die Rollei Nano löst nicht aus, wenn...

- » keine Batterie eingelegt oder die Batterie leer ist,
- » der Objektivschieber geschlossen (Kamera ausgeschaltet) ist,
- » gezoomt oder der Film zurückgespult wird,
- » der zurückgespulte Film noch in der Rollei Nano liegt,
- » der Blitz ist noch nicht aufgeladen ist,
- » das Filmfach offen ist,
- » kein Film eingelegt ist.

Ein Mikrocomputer steuert die Nano elektronisch. In seltenen Fällen kann es durch starke elektrische oder magnetische Felder zu Störungen kommen. In diesem Fall die Batterie für 2 – 3 Minuten entnehmen. Nach erneutem Einsetzen sollte eine eventuelle Störung behoben sein.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Fotografieren mit der Rollei Nano. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch, damit Sie die vielen Möglichkeiten Ihrer Kamera optimal nutzen können.

Empfehlung aus dem Vorbeugungsprogramm der Kriminalpolizei:

Wer seine Wertsachen dauerhaft kennzeichnet, fotografiert und auflistet, verdirbt Hehlern den Absatz und erspart sich unnötigen Ärger.

Vorbereitung

Bezeichnung der Teile	› 4
LCD-Monitor	› 6
APS-Funktionen	› 7
Sucher/Autofokus-LED	› 9
Batterie einlegen	› 10
Batteriekontrolle	› 11
Film einlegen	› 12
Film zurückspulen	› 13
Dioptrieneinstellung/Trageschleife anbringen	› 14
Kamera einschalten/zoomen	› 15

Fotografieren

Kamerahaltung	› 16
Fotografieren	› 17
Schärfespeicher	› 18
Datumsaufdruck	› 19

Titelaufdruck	› 21
Bildformate	› 22
Blitzfunktionen	› 23
Aufnahmefunktionen	› 24
Anti-Rotaugen-Licht	› 25
Tageslicht-Aufhellblitz	› 26
Langzeit-Synchronisation	› 27
Blitzabschaltung	› 28
Selbstausröser	› 29
Unendlich-Einstellung	› 30

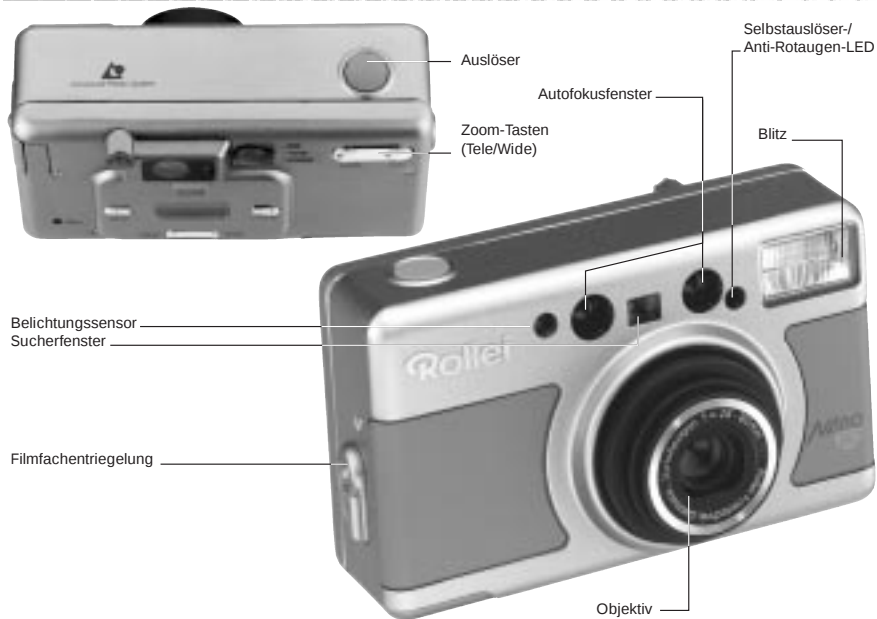
Sonstiges

Pflege und Aufbewahrung	› 31
Fehlersuche	› 32

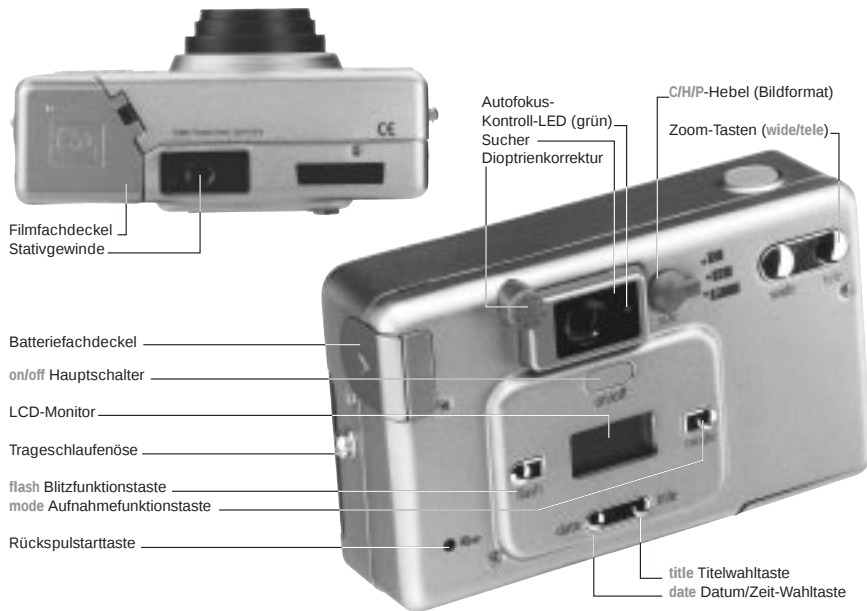
Technische Daten

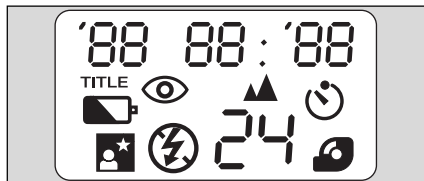
Kurz-Hinweise	› 34
----------------------	------

BEZEICHNUNG DER TEILE



BEZEICHNUNG DER TEILE





LCD-Monitor

88 88 88 Datum/Zeit/Titelnummer

TITLE Titelspeicheranzeige



Batteriekontrolle

S. 11



Unendlich-Einstellung

S. 30



Selbstausslöser

S. 29



Anti-Rotaugen-Funktion

S. 25



Langzeitsynchronisation

S. 27



Blitzabschaltung

S. 28



Aufhellblitzen

S. 26



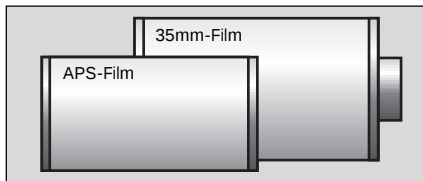
Bildzählwerk



Filmladesymbol

Bitte beachten

Bei ausgeschalteter Kamera zeigt das LC-Display Datum und Bildzahl.



Index-Print

C = classic

H = HDTV

P = Panorama



1. Neues Filmformat IX-240

- › Die Patrone ist kleiner als die des normalen 35mm-Films. So ist der APS-Film vor und nach der Belichtung vollständig geschützt.
- › Das Filmeinlegen ist einfacher und sicherer.

2. Index-Print

Mit dem entwickelten Film und den Vergrößerungen wird ein Index-Print geliefert. Der Index-Print zeigt auf einem Blatt alle Aufnahmen im Kleinformat mit Bildnummer und gewähltem Format (C/H/P). Die Angabe der Film-Identifikationsnummer garantiert die sichere Zuordnung von Film und Index-Print.



3. Informationsaustausch

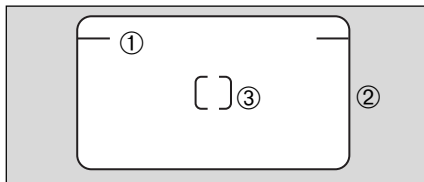
(IX-Funktion)

Alle für eine typgerechte Verarbeitung des Films nötigen Informationen sind (magnetisch oder optisch) gespeichert. Die PQI (Print Quality Improvement)-Funktion ermöglicht eine bestmögliche Qualität der Vergrößerungen. Bildformat und Titel für den Rückseitenaufdruck können nachträglich geändert werden

Bitte beachten

- › Fachgerechte Entwicklung garantieren Fotogeschäfte mit dem APS-Symbol.

SUCHER/AUTOFOKUS-LED



Sucher

- ① Bildfeldbegrenzung bei Nahaufnahme (70 cm)
- ② Bildfeldbegrenzung
- ③ Autofokus-Meßfeld



Autofokus-LED

- › Bei leichtem Andrücken des Auslösers leuchtet die grüne Kontroll-LED auf.
- › LED leuchtet: Auslösen möglich
- › LED blinkt schnell: Motiv zu nahe (unter 70cm). Der Auslöser blockiert.
- › LED blinkt langsam: Verwacklungsgefahr. Kamera auflegen oder Stativ verwenden.

BATTERIE EINLEGEN

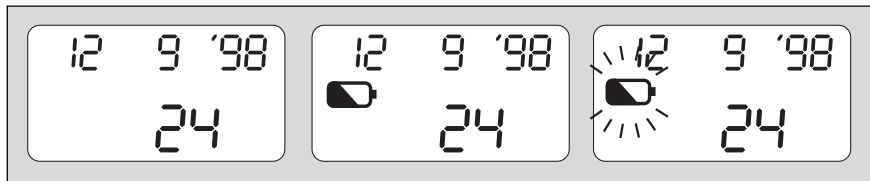


Batterie einlegen

- › Batteriefach wie abgebildet öffnen.
- › Neue Batterie richtig herum (Plus-Pol voran) einlegen.
- › Batteriefachdeckel schließen.

Bitte beachten

- › Nur eine Lithium-Batterie des Typs CR2 verwenden.
- › Nach 3 Minuten Nichtbenutzung schaltet die Rollei Nano automatisch ab, um Energie zu sparen.
- › Bei längerem Nichtgebrauch der Kamera die Batterie entnehmen.
- › Datumseinstellung nach einem Batteriewechsel überprüfen.



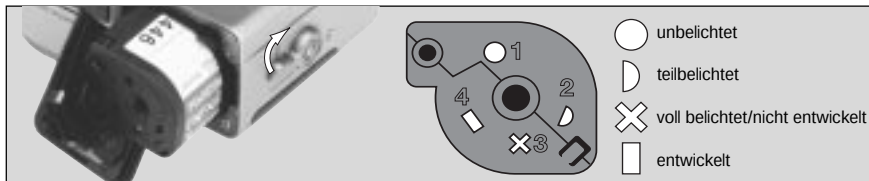
Batteriekontrolle

Das LCD-Symbol informiert über den Batteriezustand.

- › Kein Symbol – Batterie in Ordnung
- › Symbol erscheint – Batterie reicht noch für wenige Filme. Ersatz-Batterie bereithalten.
- › Symbol blinkt – Batterie leer, Auslösen nicht mehr möglich. Neue Batterie einsetzen.

Bitte beachten

- › Batterie nur bei ausgeschalteter Kamera wechseln.
- › Bei Kälte oder auf Reisen Ersatz-Batterie mitnehmen.
- › Bei niedrigen Temperaturen lässt die Batterieleistung nach. Mit normaler Temperatur erreicht die Batterie wieder ihre alte Leistung.
- › Batterie kann bei eingelegtem Film gewechselt werden.

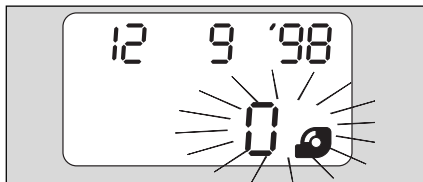


Film einlegen

1. Entriegelungshebel wie abgebildet betätigen, Deckel aufklappen.
2. Filmpatrone in das Filmfach legen.
3. Deckel zudrücken, bis er mit einem Klicken einrastet. Dann spult die Kamera den Film automatisch zum ersten Bild vor.
4. Filmempfindlichkeit und Gesamtbildzahl werden im LC-Display angezeigt. (Nach 2 s erscheint statt der Filmempfindlichkeit wieder das Datum.)
5. Wenn der Film nicht richtig transportiert wird, blinkt das E-Symbol im LC-Display. In diesem Fall Einlegevorgang wie beschrieben wiederholen.

Bitte beachten

- › Diese Kamera ist für APS-Filme (IX-240) geeignet.
 - › Die Patrone zeigt den Filmstatus.
 - unbelichtet
 - ◐ teilbelichtet
 - ⊗ voll belichtet/nicht entwickelt
 - entwickelt
 - › Die Patrone muß das Symbol ○ / ◐ zeigen (Nano 80). oder das Symbol ○ bei der Nano 60. Andere Filme (Symbole ◐, ⊗, □) können nicht verwendet werden.
 - › Film nur mit Batterie in der Kamera einlegen.
 - › Filmfach nur nach Zurückspulen des Films öffnen.
 - › Filmfach nicht mit Gewalt schließen.
 - › Die Kamera stellt die Filmempfindlichkeit automatisch ein.
- Beispiele für Filmempfindlichkeiten:
I-200(ISO 200)/I-400 (ISO 400)
- › Das Bildzählwerk zählt rückwärts und zeigt die Zahl der verbleibenden Aufnahmen.



Automatisches Zurückspulen

- › Der voll belichtete IX-Film wird automatisch zurückgespult.
- › Bei vollständig zurückgespultem Film zeigt das Bildzählwerk 0 und das -Symbol blinkt.
- › Filmfach öffnen
- › Film entnehmen



Manueller Rückspulstart/MRC-Funktion

- › Teilbelichtete Filme können durch Drücken des manuellen Rückspulstartknopfes jederzeit zurückgespult werden. Die Filmpatrone zeigt anschließend das Symbol für teilbelichtet . Dieser Film kann zu einem späteren Zeitpunkt weiter belichtet werden. Der Film wird hierbei auf das nächste unbelichtete Bild vortransportiert. (MRC-Funktion, nur Nano 80)

Bitte beachten

- › Stoppt der Motor, bevor die 0 erscheint, neue Batterie einlegen.
- › Rückwand nicht öffnen, bevor der Film mit neuer Batterie vollständig zurückgespult worden ist.

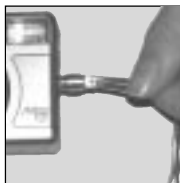
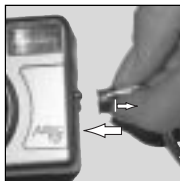
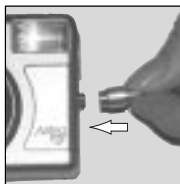
DIOPTRIENEINSTELLUNG



Dioptrieneinstellung

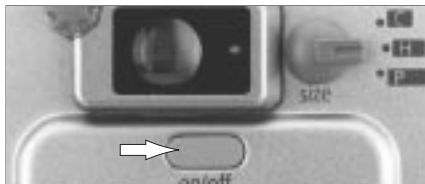
- › Objektiv auf **tele** stellen und an der Dioptrieneinstellung drehen, bis das Bild scharf erscheint.

TRAGESCHLAUFE ANBRINGEN



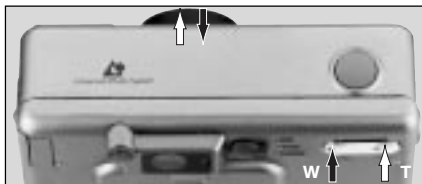
Trageschlaufe anbringen

- › Trageschlaufe wie abgebildet befestigen.



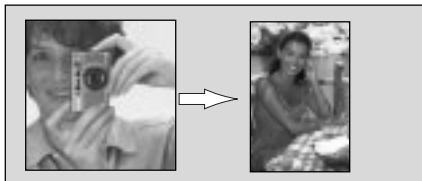
Kamera Einschalten / Zoomen

- › Hauptschalter drücken. Die Objektivabdeckung öffnet sich, die LCD-Anzeigen erscheinen.
- › Motiv durch den Sucher anvisieren und mit der Zoomtaste den gewünschten Bildausschnitt wählen.
- › Für größere Abbildung entfernter Motive oder Nahaufnahmen auf **tele** drücken, für Weitwinkelaufnahmen auf **wide** (Weitwinkel).
- › Zum Ausschalten **on/off** erneut drücken.
- › Objektiv kehrt dann automatisch in Ruhestellung zurück, die Lamellen schließen sich.
- › Wenn die Kamera länger als 3 Minuten nicht benutzt wird, schaltet sie sich automatisch wieder aus.



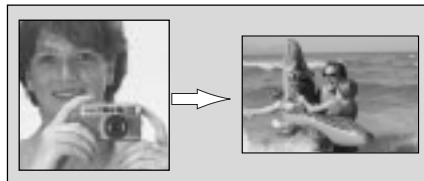
Bitte beachten:

- › Erhält das Objektiv während des Zoomens einen Stoß oder wird in seiner Bewegung behindert, erscheint **E** auf dem LC-Display. In diesem Fall Kamera aus- und wieder einschalten.



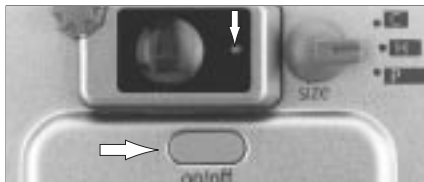
Kamerahaltung

- › Mit der Hand durch die Trageschleufe greifen.
- › Kamera ruhig und fest mit beiden Händen halten, besonders bei Tele, um nicht zu verwackeln.
- › Ellbogen möglichst am Körper abstützen.
- › Kamera nahe ans Auge halten, damit das ganze Bild zu überblicken ist.
- › Langsam, nicht ruckartig den Auslöser drücken.



Bitte beachten

- › Objektiv, Autofokus- und Belichtungssensor-Fenster sowie den Blitz nicht durch Finger, herabhängende Haare oder der Trageschleufe verdecken.
- › Bei Hochformataufnahmen sollte der Blitz oben sein, damit die Lichtrichtung möglichst natürlich wirkt.



Fotografieren

- › Motiv mit dem Autofokus-Meßfeld in der Mitte des Sucherbildes anvisieren. (S. 9)
- › Den Auslöser leicht drücken. Wenn die grüne LED aufleuchtet, ist die Entfernung eingestellt.
- › Zum Fotografieren den Auslöser ganz herunterdrücken.
- › Den Auslöser vorsichtig drücken, um nicht zu verwackeln.
- › Bei Entfernungen von weniger als 0,7 m bei Weitwinkel (28mm) bzw. 0,75 m bei Tele (80mm) blinkt die grüne AF-LED und der Auslöser ist blockiert.

- › Bei zu wenig Licht blitzt die Rollei Nano automatisch.
- › Blitzbereich für richtige Belichtung (ISO 200)

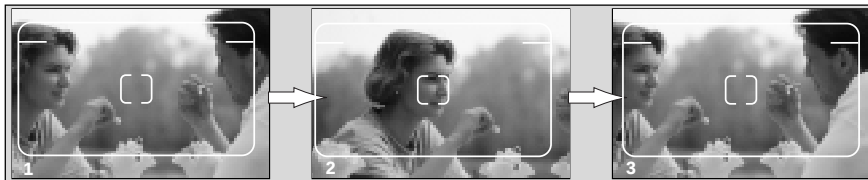
Weitwinkel

(28mm)
0,7 – 5,0 m

Tele

(60mm / 80mm)
0,75 – 2,2 m

- › Solange der Blitz noch aufgeladen wird, ist Auslösen nicht möglich.

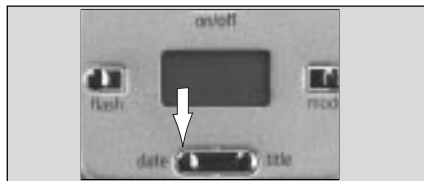


Schärfespeicher

› Der Schärfespeicher hilft beim Scharfstellen auf Objekte außerhalb der Bildmitte (1). Das funktioniert wie folgt:

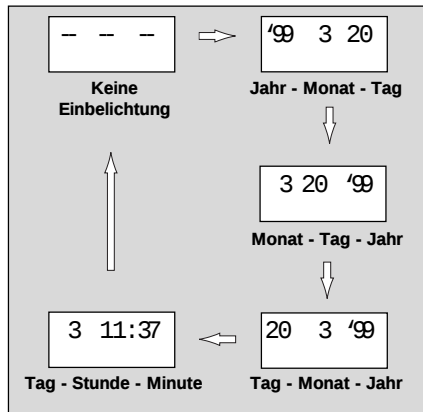
1. AF-Meßfeld auf das Hauptmotiv richten. (2)
2. Auslöser leicht antippen (grüne LED leuchtet). Nicht zu fest drücken, um unbeabsichtigtes Auslösen zu vermeiden.
3. Auslöser leicht gedrückt halten und gewünschten Bildausschnitt wählen. (3)

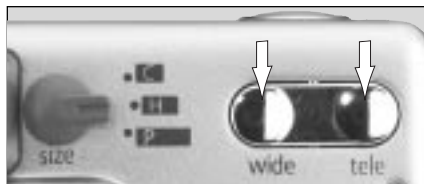
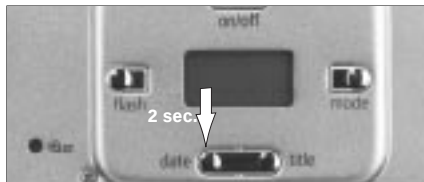
- › Kamera ruhig halten und dann Auslöser ganz herunterdrücken.
- › Loslassen des Auslösers hebt die Schärfespeicherung wieder auf.



1. Einstellung des Datumformats

- › **date**-Taste drücken, um die einzelnen Formate aufzurufen. (Reihenfolge siehe Abb.)
- › Anzeige 1: keine Einbelichtung
- › Anzeigen 2, 3, 4, 5: Das Datum wird in der gewählten Reihenfolge auf Vorder- und Rückseite des Bildes gedruckt. (laborabhängig)



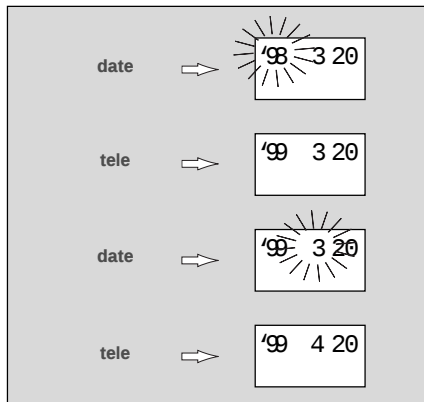


2. Datums-/Zeiteinstellung

- › **date**-Taste 2 s lang drücken, bis der erste Wert blinkt.
- › Zum Einstellen der Werte Zoom-Tasten drücken (**tele** aufwärts, **wide** abwärts).
- › Erneutes Drücken der **date**-Taste bewirkt, daß der nächste Wert aufgerufen wird und blinkt.
- › Nach Einstellung des letzten Wertes **date**-Taste drücken. Anzeige hört auf zu blinken, die Einstellung ist gespeichert.

Bitte beachten

- › Nach einem Batteriewechsel steht die Einbelichtung auf ---- (keine Einbelichtung). Einstellung bestätigen oder nach Wunsch ändern.
- › **00** steht für das Jahr 2000.



Sprachcodes und Titeltaxe

En	ENGLISCH	GE -1 - ICH LIEBE DICH
GE	DEUTSCH	GE -2 - DANKESCHÖN
SP	SPANISCH	GE -3 - HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE
Fr	FRANZÖSISCH	GE -4 - FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
JP	JAPANISCH	GE -5 - FROHES NEUES JAHR



Titelaufdruck

Auf die Rückseite der Aufnahmen können verschiedene Titel gedruckt werden.

1. Auswahl eines Titels

- » **title**-Taste einmal drücken. Die Titel-Sprache (links) und -nummer (rechts) erscheinen im LC-Display.
- » Zum Ändern zuerst **title**-Taste 2 s lang drücken. Der Sprachencode blinkt.
- » Dann mit Zoomtasten eine Sprache auswählen (Englisch, Französisch, Deutsch, Japanisch oder Spanisch)
- » **title**-Taste drücken, um Titelnummer zu wählen.
- » Dieser Titel wird beim Auslösen mit diesem Bild gespeichert.

Bitte beachten

- » Damit der gewählte Titel mit dem Bild zum Ausdruck gespeichert wird, muß **title** im LC-Display aktiviert sein.
- » Ein gespeicherter Titel kann mit entsprechendem Nachbearbeitungsgerät (APS-Player für TV/Computer) verändert werden.
- » Die Titelspeicherung muß für jedes Bild neu aktiviert werden, weil sie nach dem Auslösen automatisch gelöscht wird. Eine aktivierte Titelspeicherung kann vor der Aufnahme durch Drücken der **date**-Taste oder Ausschalten der Kamera deaktiviert werden.



C = classic (2:3)



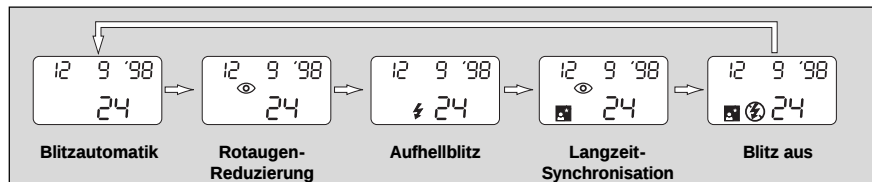
H = HDTV (9:16)



P = Panorama (1:3)

Bildformate

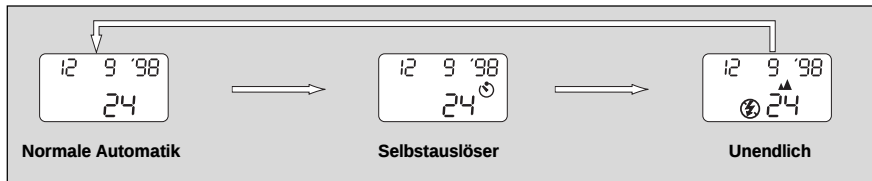
- › Gewünschtes APS-Bildformat mit dem **C/H/P**-Hebel wählen.
- › Nachträgliche Änderungen des Bildformates sind im Labor möglich.



Blitzfunktionen

Mit der **flash**-Taste kann nach Bedarf eine der folgenden Blitzfunktionen gewählt werden.

- › Blitzautomatik
- › Rotaugen-Reduzierung
- › Aufhellblitz
- › Langzeitsynchronisation
- › Blitz aus



Aufnahmefunktionen

Mit der **mode**-Taste kann nach Bedarf eine der folgenden Aufnahmefunktionen gewählt werden.

- › Normale Automatik
- › Selbstauslöser
- › Unendlich



Anti-Rotaugen-Licht

Der Rotaugen-Effekt tritt vor allem bei geblitzten Portraitaufnahmen im Dunkeln auf.

- › Durch das Anti-Rotaugen-Licht wird der Rotaugen-Effekt deutlich reduziert, weil das Licht ein Schließen der Pupillen bewirkt, bevor die Aufnahme erfolgt.
- › **flash**-Taste 1x drücken, um diese Funktion zu aktivieren



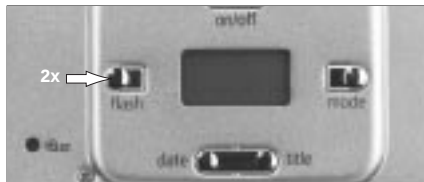
normale Blitzautomatik



mit Rotaugen-Reduzierung

Bitte beachten

- › Mit dieser Funktionen leuchtet die Anti-Rotaugen-LED für 1 s auf.
- › Diese Funktion bleibt aktiv, bis eine andere gewählt wird.



Tageslicht-Aufhellblitz

- › Wenn das Hauptmotiv im Schatten liegt und die Umgebungshelligkeit zu stark für die automatische Blitzzuschaltung ist, sorgt die FILL-IN-Funktion für eine Aufhellung der Schattenpartien und somit eine ausgewogene Belichtung.
- › **flash**-Taste 2x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



normale Blitzautomatik



mit Aufhellblitz

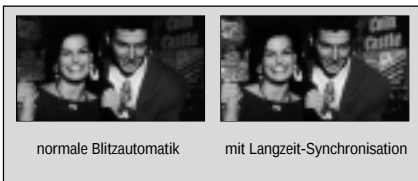
Bitte beachten

- › Mit dieser Funktionen wird der Blitz unabhängig von Motiv- und Hintergrundhelligkeit immer ausgelöst.



Langzeitsynchronisation

- › Blitzen mit Langzeit-Synchronisation läßt auch das Umgebungslicht zur Geltung kommen.
- › **flash**-Taste 3x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



Bitte beachten

Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.

BLITZABSCHALTUNG



Blitzabschaltung

- › Zum Fotografieren mit dem vorhandenen Licht und wenn Blitzen verboten oder störend ist, kann der Blitz abgeschaltet werden.
- › **flash**-Taste 4x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



Bitte beachten

Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.



Selbstausslöser

- › **mode**-Taste 1x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.
- › Beim Auslösen sollte das AF-Meßfeld auf das Hauptmotiv oder ein anderes Detail in gleicher Entfernung zielen.
- › Nach Drücken des Auslösers leuchtet die Selbstausslöser-LED 7 s lang und blinkt dann die letzten 3 s vor der Aufnahme.
- › Kamera auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.

UNENDLICH-EINSTELLUNG



Unendlich-Einstellung

- › Die Unendlich-Einstellung eignet sich besonders, um entfernte oder konturlose Motive wie Wolken, Feuer, Rauch und durch Fensterscheiben oder Gitter zu fotografieren.
- › **mode**-Taste 2x drücken, um diese Funktion zu aktivieren.



Bitte beachten

- › Der Blitz ist in diesem Fall abgeschaltet.
- › Kamera bei schlechten Lichtverhältnissen, besonders mit Tele, auf einer festen Unterlage abstützen oder ein Stativ benutzen, um nicht zu verwackeln.



Pflege und Aufbewahrung

- › Die Kamera wird am besten mit einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt.
- › Keinen Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel verwenden.
- › Zum Reinigen des Objektivs Staub mit Pustepinsel entfernen. Hartnäckige Verschmutzung nur mit Objektivreinigungspapier oder -tuch und spezieller Reinigungsflüssigkeit vorsichtig abwischen.
- › Die Kamera vor Sand, Staub und Wasser schützen.
- › Kamera vor Schlägen, Stößen und Vibrationen schützen. Nach Fall oder Schlag einwandfreie Funktion kontrollieren.
- › Frontlinse und Meßfenster sauber halten.
- › Kamera an einem trockenen, kühlen und staubfreien Ort aufbewahren.
- › Kamera nicht in der Hitze liegenlassen, z.B. einem geparkten Auto oder direktem Sonnenlicht.
- › Die Kamera funktioniert in einem Temperaturbereich von -10°C – $+50^{\circ}\text{C}$ einwandfrei.
- › Beim längerem Fotografieren in der Kälte kann nachlassende Batterieleistung die Funktion der Kamera beeinträchtigen. Kamera bzw. Reserve-Batterie möglichst warm halten, z. B. in einer Tasche am Körper.
- › Bei einem Problem mit der Kamera an den Fotohändler oder autorisierten Rollei-Service wenden.

Die Kamera löst nicht aus.

- › Kamera eingeschaltet?
- » Wenn nicht, Hauptschalter drücken.
- › Batterie richtig eingelegt?
- » Batterieposition prüfen.
- › Kamera lange nicht benutzt?
- » Batterie wechseln.

Seite

15

10

10

Die Fotos sind unscharf.

- › Das Motiv mit dem AF-Meßfeld richtig anvisiert?
- » Den Abschnitt "SUCHER" noch einmal lesen.
- › Autofokusfenster verdeckt?
- » Darauf achten, daß Finger, Haare oder Trageschlaufe nicht davor hängen.

9

16

Typ

vollautomatische APS-Zentralverschluß-Zoomkamera

Film

Typ: APS-Film IX-240
 Einlegen: automatisch bis Bild 1
 Transport: automatisch
 Rückspulen: automatisch, manueller Start möglich (MRC-Funktion, Nano 80)

Bildformate

C (classic) 16,7 x 23,9 mm
 H (HDTV) 16,7 x 30,2 mm
 P (Panorama) 9,6 x 30,2 mm

Objektiv

4,0/28 – 8/60mm-Motor-Zoom, Nano 60
 4,2/28 – 11/80mm-Motor-Zoom, Nano 80

Fokussierung

Spot-AF-System mit Fokusspeicher, ab 0,7 m

Belichtung

Programmautomatik,
 Arbeitsbereich (ISO 100)

Verschluß

programmgesteuerter Zentralverschluß
 Verschlußzeiten 1/400 – 1/3 s

Sucher

Realbild-Zoomsucher mit Autofokus Meßfeldmarkierung

Bildfeld: 80%

Vergrößerung: 0,4x – 0,92x

Blitz

integriert, Leitzahl 10,5

Blitzbereich (ISO 100-Film)

WIDE (28mm): ca. 0,7 – 5,0 m

TELE (60/80mm): 0,75 – 2,2 m

Blitzfolgezeit: ca. 6 s

Blitzfunktionen

Anti-Rotaugen-Blitz,

Aufhellblitz,

Langzeitsynchro,

Blitz aus

Aufnahmefunktionen

Unendlich-Einstellung,

Selbstauslöser 10 s

Bildzählwerk

LC-Display, subtraktiv

Abschaltautomatik

nach 3 Minuten ohne Kamerabetätigung.

Stromquelle

1 x 3-Volt-Lithium-Batterie (CR2)

Abmessungen

98,4 x 59,2 x 35,5 mm (B X H X T)

Gewicht

ca. 170 g (mit Batterie)

» Technische Änderungen vorbehalten.

» Alle Angaben entsprechend Rollei-Standard-Tests.

Taste

Funktion

title

Titelauswahl

Zum Ändern zuerst **title**-Taste 2 s lang drücken bis Sprachencode blinkt. Mit Zoomtaste eine Sprache wählen. **title**-Taste drücken, um Titelformat zu wählen.

1x flash

Rotaugen-Reduzierung

gegen rote Augen bei Portraits im Dunkeln

2x flash

Aufhellblitz

zur Schattenaufhellung bei Tageslicht

3x flash

Langzeit-Synchronisation

damit auch das vorhandene Licht zur Geltung kommt

4x flash

Blitz abschalten

wenn Blitzen stört oder verboten ist

1x mode

Selbstausslöser

um 10 s verzögert auszulösen

2x mode

Unendlich-Einstellung

zum Fotografieren konturloser Motive (Wolken, Feuerwerk) oder durch Glas

LCD



Rollei Nano 60

Rollei Nano 80

Rollei

Instructions for use



About the camera

- » Never dismantle the camera yourself. It contains high-voltage elements which can be dangerous. This will also invalidate your guarantee.
- » If the camera body is damaged, do not touch interior components as there is a risk of electric shock.
- » If the camera gets wet, remove the battery for the same reason.

Battery instructions

- » The camera will not operate without a battery.
- » When inserting the battery make sure the plus and minus signs are the right way round.
- » Do not recharge, short-circuit or dismantle the battery
Do not throw the battery into the fire.
Do not expose the battery to moisture
Keep away from children and animals.
Do not dispose of batteries with the household refuse

The Rollei Nano will not take pictures when ...

- » no battery is inserted or the battery is flat.
- » the lens slide is closed (camera switched off).
- » the zoom is operating or the film is being rewound.
- » the rewind film is still in the Rollei Nano.
- » the flash is not yet charged.
- » the film chamber is open.
- » no film has been inserted.

A microprocessor controls the Nano electronically. In rare cases strong electric or magnetic fields can cause interference.

If this happens, remove the battery for 2 – 3 minutes. When you put back the battery you should find that the interference has stopped.

TABLE OF CONTENTS

We wish you every success with your Rollei Nano. Please read through these instructions carefully before using the camera. This will help you to make the best use of the many features on your new camera.

Recommendation from the police crime prevention programme:

Put the fences out of business and save yourself unnecessary trouble: permanently, mark, photograph and list your valuables.

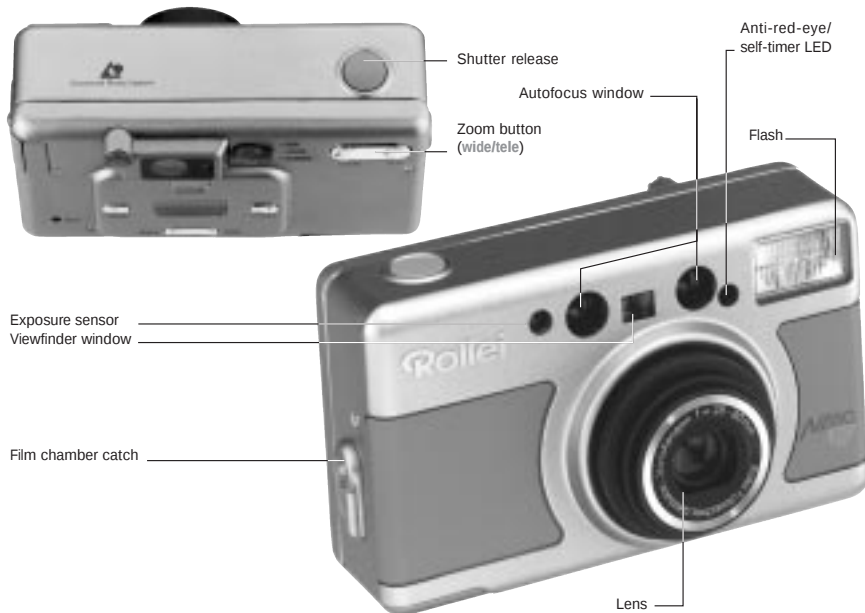
Preparation

Components	› 40	Title backprinting	› 55
LCD-panel	› 40	Picture formats	› 56
APS functions	› 41	Flash functions	› 57
Viewfinder/autofocus LED	› 43	Shooting functions	› 58
Inserting the battery	› 44	Anti-red-eye flash	› 59
Battery monitoring	› 45	Fill-in flash	› 60
Loading the film	› 46	Slow sync mode	› 61
Rewinding the film	› 47	Flash off	› 62
Dioptr adjustment/Attaching the carrying loop	› 48	Self-timer	› 63
Switching on the camera/zooming	› 49	Infinity setting	› 64

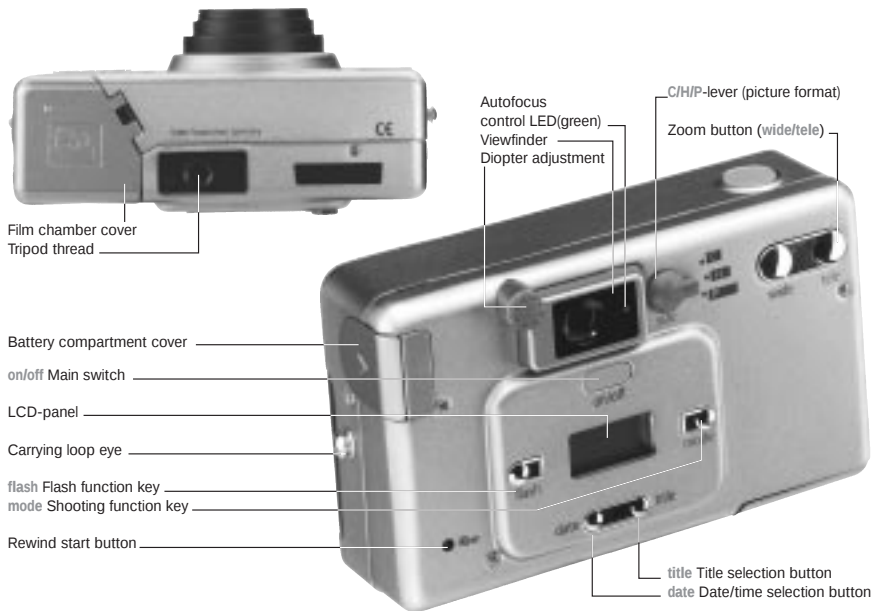
Taking pictures

Holding the camera	› 50	Other information	› 65
Taking pictures	› 51	Care and storage	› 66
Focus lock	› 52	Troubleshooting	› 66
Date imprinting	› 53	Specification	› 66
		Brief instructions	› 68

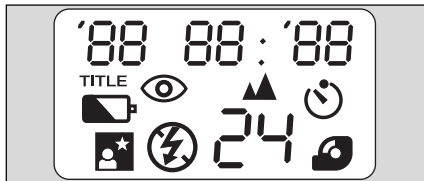
COMPONENTS



COMPONENTS



LCD-PANEL



LCD-PANEL

88 88 88 Date/time/title number

TITLE Title memory display



Battery monitoring

S. 11



Infinity setting

S. 30



Self-timer

S. 29



Anti-red-eye function

S. 25



Slow sync mode

S. 27



Flash off

S. 28



Fill-in flash

S. 26



Frame counter

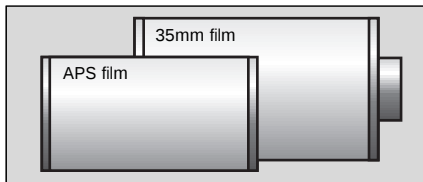


Film loading symbol

Please note

The LCD display shows the date and frame number when the camera is switched off.

APS (ADVANCED PHOTO SYSTEM) FUNCTIONS



Index-Print

C = Classic
H = High vision
P = Panorama



1. New film format IX-240

- › The cartridge is smaller than that of the normal 35mm film. So the APS film is completely protected before and after exposure.
- › Film loading is simpler and safer.

2. Index print

An index print is sent back with the processed film and the enlargements. The index print is a single sheet containing all the photos in 35 mm format with the frame number and the chosen format (C/H/P). The printed film identification number ensures reliable classification of film and index print.



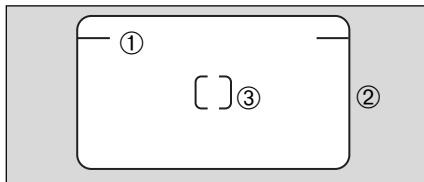
3. Information exchange function (IX function)

All the information needed to process the film is recorded (magnetically or optically). The PQI (Print Quality Improvement) function allows the best possible enlargements to be made. The picture format and the title for backprinting can subsequently be changed by the processing laboratory or with an appropriate accessory.

Please note

- › Photo shops displaying the APS symbol guarantee expert processing.

VIEWFINDER/AUTOFOCUS LED



Viewfinder

- ① Image area outline with close-up (70 cm)
- ② Image area outline
- ③ Autofocus metering field



Autofocus LED

- › The green LED lights up when the shutter release is pressed gently.
- › LED lit: shutter release possible
- › LED flashes quickly: Subject too close (under 70cm). The shutter release is locked.
- › LED flashes slowly: Danger of blurred pictures. Support camera or use a tripod.

INSERTING THE BATTERY



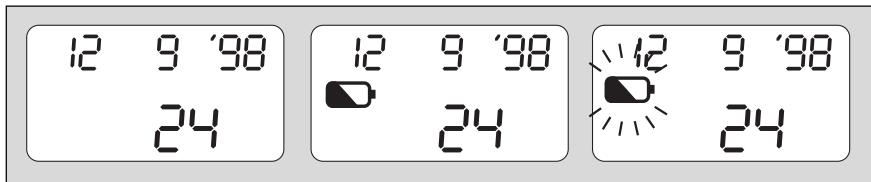
Inserting the battery

- › Open the battery compartment as shown.
- › Insert the new battery correctly (plus terminal at front).
- › Close the battery compartment.

Please note

- › Only use a CR2 lithium battery.
- › The Rollei Nano switches off automatically after not being used for 3 minutes to save power.
- › If the camera is not going to be used for longer periods, take out the battery.
- › Check the date setting after a battery change.

BATTERY MONITORING



Battery monitoring

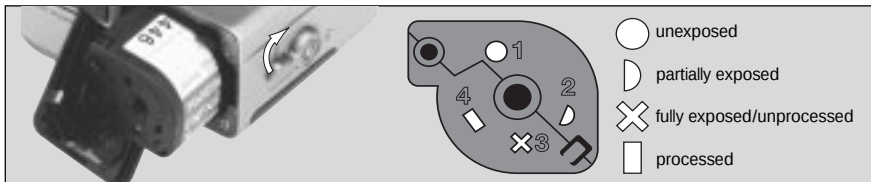
The LCD symbol informs you of the battery status.

- › No symbol - battery working OK
- › Symbol appears - still enough battery for a few films. Keep replacement battery handy.
- › Symbol flashes - battery flat, shutter release no longer possible. Insert new battery.

Please note

- › Only change the battery when the camera is switched off.
- › Take a spare battery with you in cold weather or on long journeys.
- › The battery power drops in low temperatures. In normal temperatures the battery regains its former power output.
- › The battery can be changed when the film is loaded.

LOADING THE FILM



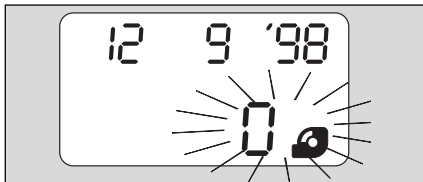
Loading the film

1. Push catch in the direction of the arrow, open cover.
2. Drop the film cartridge into the film chamber.
3. Press the cover until it clicks in place. The camera automatically advances the film to the first frame.
4. The film speed and the total number of frames are shown in the LCD display. (After 2 seconds the date is displayed instead of the film speed)
5. If the film is not advanced properly, the **E** symbol flashes in the LCD display. If this happens, re-load the film as described.

Please note

- This camera is suitable for APS films (IX-240)
- The cartridge shows the film status.
 - unexposed
 - ◐ partially exposed
 - ⊗ fully exposed/unprocessed
 - processed
- The cartridge must show the ○/◐ symbol (Nano 80) or the ○ symbol (Nano 60) . The camera does not accept other films (symbols ◐, ⊗, □).
- Only load the film when the battery is in the camera.
- Only open the film chamber after rewinding the film.
- Do not use force to close the film chamber.
- The camera sets the film speed automatically.
Examples of film speeds
I-200(ISO 200)/I-400 (ISO 400)
- The frame counter counts backwards and shows the number of shots left.

REWINDING THE FILM



Auto rewind

- › The fully exposed IX film is rewound automatically.
- › When the film is completely rewound, the frame counter shows 0 and the  symbol flashes.
- › Open the film chamber
- › Remove the film



Manual rewind start

- › Partially exposed films can be rewound mid-roll by pressing the manual rewind button at any time. The film cartridge subsequently shows the symbol for partially exposed film. This film can be exposed further in a camera with the MRC function (Nano 80).

Please note

- › If the motor stops before the 0 appears, insert a new battery.
- › After inserting a new battery, do not open the camera back until the film is fully rewound.

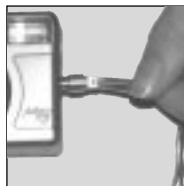
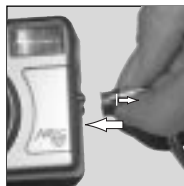
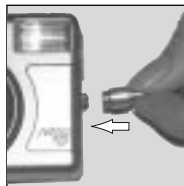
DIOPTER ADJUSTMENT



Diopter adjustment

- › Set the lens to tele and turn the diopter control until the picture appears sharp.

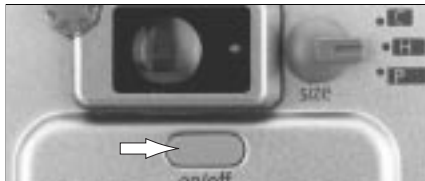
ATTACHING CARRYING LOOP



Attaching carrying loop

- › Attach the carrying loop as shown.

SWITCHING ON THE CAMERA/ZOOMING



Switching on the camera/zooming

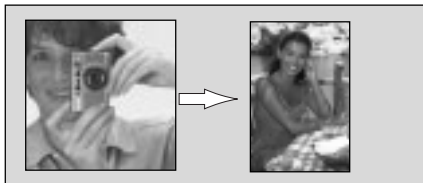
- › Press the main switch. The lens cover opens, the LCD displays light up.
- › If the camera is not used for more than 3 minutes it automatically switches off again.
- › Point the viewfinder at the subject and select the desired framing with the zoom button.
- › To magnify remote subjects or for close-ups press **tele**, for wide-angle shots press **wide**.
- › To switch the camera off press on/off again.
- › The lens automatically returns to the off position, the lens cover closes.



Please note:

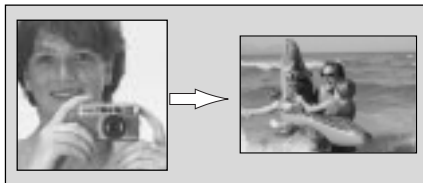
- › If the zoom movement is hindered, **E** appears on the LCD display. If this happens, switch the camera off and on again.

HOLDING THE CAMERA



Holding the camera

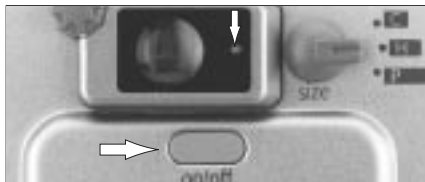
- › Put your hand through the loop to hold the camera securely.
- › Hold the camera steadily and firmly with both hands, especially when using tele so as not to avoid camera shake.
- › Where possible rest your elbow against your body.
- › Hold the camera near your eye so that you can see the whole picture.
- › Press the shutter release slowly, not abruptly.



Please note

- › Make sure you do not obscure the lens, the autofocus and exposure sensor window or the flash with your fingers, hair or the carrying loop.
- › When taking pictures in portrait format hold the camera so that the flash is at the top. This makes sure that the light direction is as natural as possible.

TAKING PICTURES



Taking pictures

- › Make sure the subject is in the autofocus metering field in the middle of the viewfinder image (S. 43)
- › Press the shutter release gently. When the green LED lights up, the focus value is set.
- › Press the shutter release in completely to take the photograph.
- › Press the shutter release carefully to avoid camera shake.
- › With distances of less than 0.7 m for wide-angle (28mm) or 0.75 m for tele (80mm), the green AF-LED flashes and the shutter release is locked.

- › The Rollei Nano fires its flash automatically in poor lighting conditions.
- › Flash range for correct exposure (ISO 200)

Wide-angle
(28mm)
0.7 – 5.0 m

Tele
(60/80mm)
0.75 – 2.2 m

- › While the flash is still charging, the shutter cannot be released.



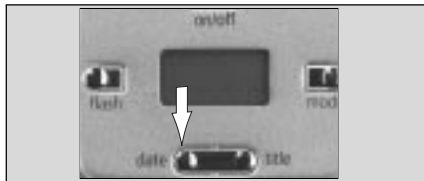
Focus lock

› The focus lock is an aid for focusing on objects outside of the middle of the picture (1). It functions as follows:

1. Make sure the main subject is in the AF metering field. (2)
2. Gently press the shutter release (green LED lights up). Do not press too hard to avoid unintentional release.
1. Keep the shutter release pressed gently and select the desired framing.(3)

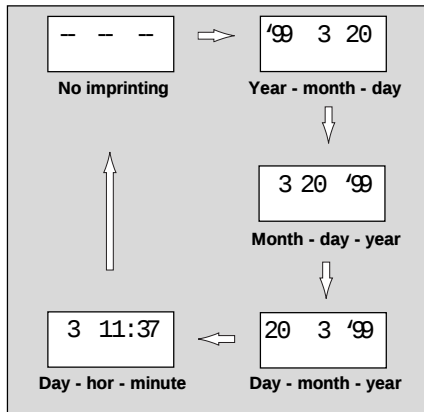
- › Keep the camera steady and then completely press down the shutter release.
- › When you take your finger off the shutter release the focus lock is cancelled.

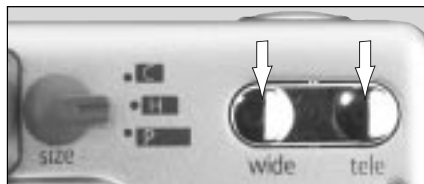
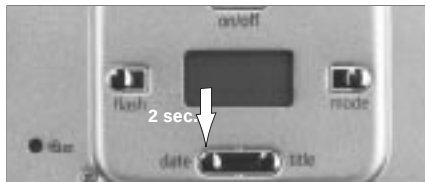
DATE IMPRINTING



1. Setting the date format

- › Press the date button to call up the individual formats. (For sequence see figure on right)
- › Display 1: no date imprinting
- › Displays 2, 3, 4, 5: The date is printed on the front and back of the picture in the chosen sequence. (Depending on the processing laboratory)



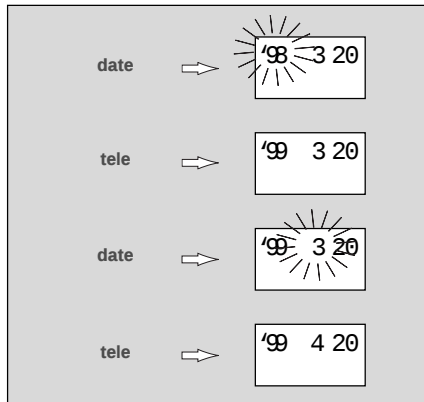


2. Date/time setting

- › Press the **date** button for 2 seconds until the first value flashes.
- › The following values are called up by pressing the button further.
- › To set the values press the zoom buttons (**tele** up, **wide** down)
- › After setting the last value, press the **date** button. The display should flash until the setting is stored.

Please note

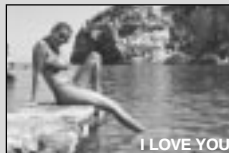
- › After a battery change the date imprinting display shows -- -- -- (No date imprinting). Confirm the setting or change it as required.
- › **00** stands for the year 2000.



PRINTING TITLES

Language codes and title texts

En	ENGLISH	En -1 - I LOVE YOU
GE	GERMAN	En -2 - THANK YOU
SP	SPANISH	En -3 - SEASONS GREETINGS
Fr	FRENCH	En -4 - HAPPY BIRTHDAY
JP	JAPANESE	En -5 - CONGRATULATION



Printing titles

Various titles can be printed on the back of pictures.

1. Selecting a title

- » Press the **title** button once. The title language (left) and number (right) appear in the LCD display.
- » To change, first press the **title** button for 2 seconds. The language code flashes.
- » Next select a language with the zoom buttons (English, French, German, Japanese or Spanish)
- » Press **title** to select the title number.
- » This title is stored with this picture when shutter release is pressed.

Please note

- » The chosen title is recorded with the picture for printing when **TITLE** appears in the LCD display below the language code.
- » A recorded title can be changed using suitable photofinishing equipment (APS-player for TV/computer).
- » The title storage must be activated again for each picture, because it is automatically erased after the shutter release is pressed. The activated title storage is deactivated before the shot by pressing the date button or by switching off the camera.

PICTURE FORMATS



C = Classic (2:3)



H = High vision (9:16)

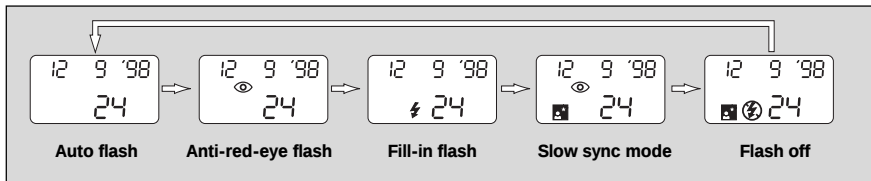


P = Panorama (1:3)

Picture formats

- › Choose the desired APS picture format with the **C/H/P** lever.
- › Picture formats can be changed later at the processing laboratory.

FLASH FUNCTIONS

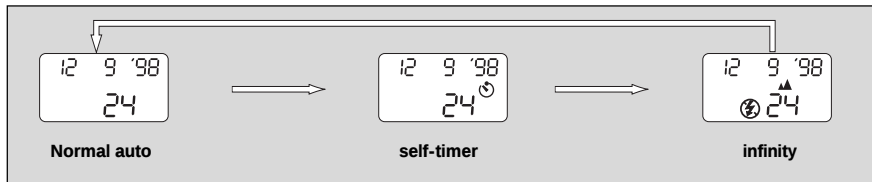


Flash functions

Using the **flash** button one of the following flash functions can be selected as required.

- › Auto flash
- › Anti-red-eye flash
- › Fill-in flash
- › Slow sync mode
- › Flash off

SHOOTING FUNCTIONS



Shooting functions

Use the **mode** button to select one of the following shooting functions:

- › Normal auto
- › self-timer
- › infinity

ANTI-RED-EYE FLASH



Anti-red eye flash

The red-eye effect mainly occurs when flash portraits are taken in the dark.

- › The anti-red-eye flash significantly reduces red-eye because the flash causes the pupils to close before the picture is taken.
- › Press the **flash** button once to activate this function.



Normal auto flash



Anti-red-eye-flash

Please note

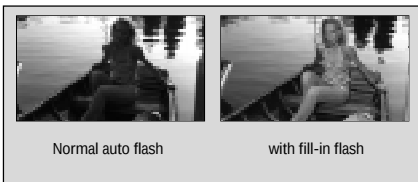
- › With these functions the anti-red-eye LED lights up for 1 second.
- › This function remains active until another function is selected.

FILL-IN FLASH



Fill-in flash

- › If the main subject is in the shade and the ambient brightness is too strong for the automatic flash to be triggered, fill-in flash will brighten up the shadow areas, thereby ensuring a balanced exposure.
- › Press the **flash** button twice to activate this function.



Please note

- › When these functions are selected, the flash is always fired independently of subject and background brightness.

SLOW SYNC MODE



Slow sync mode

- › Using flash with the slow sync mode allows the available light to be utilized as well.
- › Press the **flash** button 3 times to activate this function.



Normal auto flash

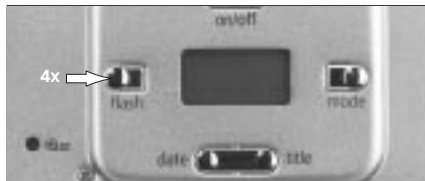


with slow sync mode

Please note

- › Support the camera on a firm base or use a tripod to avoid camera shake.

FLASH OFF



Flash off

- › To take pictures with the available light and when flash photographs are forbidden or disturbing to others, you can switch the flash off.
- › Press the **flash** button 4 times to activate this function.



Please note

- › Support the camera on a firm base or use a tripod to avoid camera shake.

SELF-TIMER



Self-timer

- › Press the **mode** button once to activate this function.
- › When the shutter release, the main subject or another detail at the same distance should be in the AF metering field.
- › After the shutter release is pressed, the self-timer LED lights up for 7 seconds and then flashes the last 3 seconds before the shot.
- › Support the camera on a firm base or use a tripod to avoid camera shake.

INFINITY SETTING



Infinity setting

- › The infinity setting is particularly suitable for shooting remote or contourless subjects such as clouds, lights and smoke and shooting through windows or railings.
- › Press the **mode** button twice to activate this function.

Please note

- › With this function the flash is off.
- › In the case of poor lighting conditions, especially with tele, support the camera on a firm base or use a tripod to avoid camera shake.



Care and storage of the camera

- › It is best to clean the camera with a soft, fluff-free cloth.
 - › Do not use alcohol or other chemical solvents.
 - › When cleaning the lens remove dust with a soft brush.
 - › Carefully wipe away stubborn dirt, using lens cleaning paper or a cloth and special cleaning fluid.
 - › Protect the camera against sand, dust and water.
 - › Protect the camera against knocks and shaking. If the camera is dropped or knocked, check that it works properly.
 - › Keep the front element and metering window clean.
 - › Keep the camera in a dry, cool and dust-free place.
- › Do not leave the camera in heat, e.g. a parked car or direct sunlight.
 - › The camera functions without problems in a temperature range from -10°C to +50°C.
 - › When the camera is used for lengthy periods in cold weather, reduced battery power can impair the operation of the camera. Keep the camera and/or battery as warm as possible, e.g. in a bag next to your body.
 - › If you have a problem with the camera, contact your photographic dealer or the authorized Rollei Service in your country.

The camera does not release

- › Camera switched on?
- » If not, press ON/OFF button.
- › Is battery correctly inserted?
- » Check battery position.
- › Camera out of use for a long time?
- » Change battery.

The pictures are not sharp

- › How is the subject shown in the AF metering field?
- » Re-read the section on the "viewfinder".
- › Is the autofocus window being obscured?
- » Make sure that it is not blocked by your finger or hair or by the carrying loop.

page**49****44****44****43****50****Type**

Fully-automatic APS leaf-shutter zoom camera film

Film

Typ: APS-Film IX-240
 Automatic loading to frame "1"
 Automatic film transport
 Rewind: automatic, manual start possible
 (MRC-function, Nano 80)

Picture formats

C (Classic) 16.7 x 23.9 mm
 H (High vision) 16.7 x 30.2 mm
 P (Panorama) 9.6 x 30.2 mm

Lens

28 – 60mm f/4.0 - 8 motor zoom, Nano 60
 28 – 80mm f/4.2 - 11 motor zoom, Nano 80

Focussing

Spot-AF-System with focus lock from 0.7 m

Exposure

Programmed auto exposure, working range (ISO 100)

Shutter

Program-controlled leaf shutter
 Shutter speeds 1/400 – 1/3 s

Viewfinder

Real image zoom viewfinder with autofocus metering field marking

Image area: 80%

Magnification: 0.4x – 0.92x

Flash

integral, guide number 10.5 ,flash range (ISO 100-Film)

wide (28mm): app. 0.7 – 5.0 m

tele (80/60mm): 0.75 – 2.2 m

Flash interval: app. 6 s

Flash functions

Anti-red-eye flash, fill-in flash, slow sync mode, flash off

Shooting functions

Infinity setting , 10 s self-timer

Frame counter

LC-Display, counts backwards

Auto cut-out

after camera not being used for 3 minutes

Power supply

1 x 3-Volt lithium battery (CR2)

Dimensions

98.4 x 59.2 x 35.5 mm (B X H X T)

Weight

approx. 185 g (with battery)

» Technical modifications reserved

All information in accordance with Rollei standard tests.

Taste

Function

LCD

Picture format with C/H/P lever

Title selection

title

To change first, press title button for 2 seconds until the language code flashes. Choose a language with the zoom button. Press the title button to select a title number.

1x flash

Red-eye reduction

to reduce red-eye when shooting portraits in the dark

2x flash

Fill-in flash

to fill in shadow areas in daylight

3x flash

Slow sync mode

to use the available light as well

4x flash

Flash off

when flash is disturbing or prohibited

1x mode

Self-timer

to release with 10 sec. delay

2x mode

Infinity setting

for taking pictures of contourless subjects (clouds, fireworks) or through glass.



NOTES



Rollei Fototechnic GmbH
P.O Box 3245
D-38022 Braunschweig
<http://www.rollei.de>
Germany

80210.75.919 • Nano 60/80
D, GB • Pro Art, SZ